

# LE METRO

mai 1979



## 1 ou 2 enfants seulement ?

**A** une époque où les pouvoirs publics s'inquiètent de la baisse du taux de natalité en France et s'apprêtent à changer de politique familiale ; alors que vient de se tenir à Lille un colloque national sur la démographie qui présente le Nord - Pas-de-Calais comme la région qui compte encore beaucoup de familles nombreuses ; mais aussi au moment où dans les écoles, dans les familles, dans les communes se prépare activement la Fête des Mères, il nous a semblé intéressant d'interroger des jeunes femmes (de moins de 25 ans) sur leur conception de la maternité, le nombre d'enfants qu'elles

souhaitent avoir. Cette enquête n'a aucune valeur scientifique, elle veut seulement rendre compte de quelques témoignages recueillis à Lille. Sans porter de jugement, nous présentons ici les réponses reçues, qui plus que de longs discours, manifestent une évolution de la société familiale.

Deux des jeunes femmes interrogées envisagent d'avoir trois enfants, toutes les autres parlent de deux et quelquefois un enfant et ceci pour des raisons très précises qui se regroupent autour de trois ou quatre thèmes.

une enquête  
de Monique Bouchez

## La maison avant les enfants

**L**a veille de Pâques, à 12 h 30, les derniers clients de la matinée passent à la Caisse d'un grand magasin. Il s'agit d'un jeune couple, Monsieur tient dans ses bras un adorable bébé, tandis que Madame s'apprête à signer un chèque pour régler ses achats. En attendant cette signature, un dialogue s'instaure entre les deux caissières à propos du bébé : « regarde comme il est beau ! »

Cela ne te donne pas envie d'en avoir un...? » - « Ne parle pas de malheur ! j'ai les traits de la maison à payer ; c'est suffisamment lourd comme cela ! » - « Tu en as pour longtemps ? » - « 20 ans ! » - « Mais, alors, tu auras une grande maison et pas d'enfant à mettre dedans !! ».

Il y avait tellement de bon sens dans cette remarque que l'interlocutrice n'a su que répondre !!!

Ce motif des charges à payer pour l'accession à la propriété a souvent été invoqué par les jeunes couples comme raison pour limiter à un ou deux le nombre d'enfants.

« Nous nous sommes mariés avec l'intention de réaliser certains projets, et pour nous, projet rime avec budget... Or notre budget est estimé à peine suffisant pour une famille de trois personnes, et nous pensons qu'un couple sans argent ne peut pas avoir d'enfants ». Celle qui parle ainsi, a épousé un fils de famille nombreuse (13 enfants)...

« J'ai longtemps affirmé que nous ne pouvions pas avoir d'enfants tant que nous n'avions pas fait construire une maison, mais en fait je me rends compte que c'était un prétexte que je me donnais, en réalité je n'étais pas assez mûre !... » explique cette femme de cadre.

Le logement, mais aussi le confort ménager, conditionne la dimension de la famille, or pour se payer l'un et l'autre, il faut avoir un certain niveau de vie, d'où la nécessité absolue de deux salaires.

suite page 2



## 1<sup>er</sup> mai

**L**e 1<sup>er</sup> Mai, c'est le brin de muguet, ou la fête du travail ? Allez savoir, maintenant ! On mélange tout : la naissance du Christ et la grande bouffe, Pâques et le week-end le plus meurtrier de l'année, la célébration de l'armistice et les défilés guerriers, la fête des travailleurs et ces fragiles brins de muguet. Pas question de nostalgie pour faire ce constat. Un peu d'objectivité seulement.

D'ailleurs, les vieux travailleurs, quand ils confient leurs souvenirs, ne s'y trompent pas. Le 1<sup>er</sup> Mai n'est plus le 1<sup>er</sup> Mai...

« J'ai marié, ma petite fille, il y a quelques semaines, dit Théo, un ancien syndicaliste qui en a bavé. Elle a tout eu, on lui a tout offert. Elle travaille, son mari aussi... Qu'est-ce que c'est, pour elle, le 1<sup>er</sup> Mai ? Le combat revendicatif, ça sonne creux quand on a tout... ».

Théo raconte avec son accent patoisant et l'aisance de l'ancien leader syndicaliste qui haranguait, le 1<sup>er</sup> Mai, la foule des militants. Aujourd'hui, il est un peu amer.

« Les jeunes sont nés avec la télé et la voiture. Ils se fichent du passé, ils n'imaginent pas les combats menés par les anciens pour un peu plus de bien-être ».

Il est bien loin, le 1<sup>er</sup> Mai qu'il fallait arraché au patron parce que ce n'était pas un jour férié. « Il faut se rendre compte, dit Théo, du courage des anciens qui allaient, le 30 Avril, avertir le patron que le lendemain, ils ne viendraient pas. Beaucoup de ceux-là se retrouvaient le 2 Mai sur le carreau ».

Un vieux compagnon de Théo raconte son expérience personnelle : mis à la porte, à 15 ans, de son entreprise, et son père en prison pendant 15 jours parce qu'il avait fait mordre le contremaître par son chien. C'était avant guerre, avant 1936 même. « Quand Pétain a fait du 1<sup>er</sup> Mai un jour férié, il savait ce qu'il faisait. Regardez le résultat, aujourd'hui : tout le monde part en week-end et gare si le patron n'autorise pas le pont ! ».

Ils se souviennent aussi des violences qui marquaient les défilés, il y a 35 ou 40 ans. « Ah, le commissaire Froissart, quelle teigne celui-là, quand il ordonnait « chargez, sabre au clair ! ». Vous vous rendez compte ? ».

Pour ces vieux travailleurs, le 1<sup>er</sup> Mai a sans doute perdu un certain sens. Mais ils sont quand même allés manifester, cette année, « en souvenir des anciens »...

P.J.

## Au sommaire ...

**CARNAVAL :**  
**le grand**  
**rendez-vous**

**A.S.P.T.T. :**  
**2201 licenciés**



fête des mères

# 1 ou 2 enfants seulement ?

Pour ne pas cesser de travailler

**S**i le remboursement de l'emprunt contracté pour la construction d'une habitation est souvent présenté comme la première raison qui amène le jeune couple à limiter les naissances, le travail de la femme est encore plus souvent cité.

Avec un enfant, voire avec deux, une femme peut s'organiser pour travailler. Mais avec trois, c'est impossible ; or, pour des raisons pecuniaires en milieu ouvrier, pour des raisons d'épanouissement ou de promotion personnelle en milieu cadre, aucune d'elles n'envisage d'arrêter définitivement leur activité professionnelle.

Certaines disent cependant que, si elles pouvaient interrompre le travail pendant quelques années, elles auraient bien trois enfants

- « chiffre idéal pour l'équilibre de la famille » explique cette jeune femme qui n'a pas encore d'enfant ; mais revenant à la question du métier, elle assure : « quand on cesse le travail pendant plusieurs années, on est très vite déphasée, aussi faut-il se demander si le travail à temps partiel ne serait pas la meilleure solution pour rester dans le coup pendant le temps où les enfants sont très jeunes ».

Quelques unes, pour des raisons d'esthétique, ne se voient pas reprendre à nouveau les robes de grossesse et puis, quand bébé commence à devenir propre, ou va à l'école, elles ne s'imaginent pas reprenant les biberons et les couches. Par égoïsme... avouent certaines, « il est trop tard pour nous y remettre » disent les plus vieilles (de 28 ans !).

## Une certaine peur

**P**lusieurs jeunes ménages ont manifesté une certaine peur devant l'avenir... Peur de mettre au monde des enfants anormaux. « Nos parents respectifs ne s'étaient jamais posé la question, nous, nous y avons pensé pendant toute la grossesse », « on en voit tellement, cela pourrait nous arriver aussi, qu'est-ce qu'on ferait ? ».

Peur de ne pas savoir les éduquer : « C'est tellement difficile de leur donner tout ce dont ils ont besoin », « et s'ils devenaient hippies, que ferions-nous ? ».

La crainte de la délinquance semble obscurcir ces jeunes parents...

Peur d'en faire des chômeurs : « On trouvera de plus en plus difficilement du travail, nous ne voulons pas mettre au monde des futurs chômeurs... ! »

Il est déconcertant d'ailleurs d'entendre de tous jeunes hommes et toutes jeunes femmes manquer ainsi de confiance pour donner la vie, alors que pour leurs propres cas personnels, ils ne manquent pas d'audace et de courage.

## Et les pères ?

**A**la question « le nombre d'enfants a-t-il été décidé en plein accord avec votre mari ? », elles répondent unanimement « oui », précisant souvent « mon mari me dit que je suis libre de mon corps... de mes maternités ». Mais plusieurs ajoutent « lui, il en aurait bien voulu davantage, mais il ne voit pas le travail que cela représente !... » « et aussi les joies » ajoute l'un d'entre eux !

C'est vrai que, plusieurs fois, lorsque les hommes ont participé à l'interview, ils ont manifesté leur préférence pour trois ou quatre enfants, mais ils reconnaissent que la femme est la première intéressée et que c'est elle qui doit décider du nombre des enfants.

Quant à la politique familiale du Gouvernement, aux nouvelles mesures envisagées pour aider les familles nombreuses, aucun des jeunes

couples rencontrés n'y prête attention, et tous ont affirmé que « cela ne les influencerait absolument pas ». Ils ignoraient même, pour la plupart, ces projets ;

il faut dire que tous ceux avec qui j'ai dialogué n'avaient pas encore d'enfant, ou un seul enfant, c'est donc qu'ils ne touchaient aucune allocation familiale.

## Maternité ou fonction parentale ?

**Q**ue signifie la Maternité pour vous ? » leur ai-je demandé.

« La maternité n'est pas, par moi, un état : c'est un passage douloureux - pas seulement physiquement - où la recherche de mon identité se dispute à la reconnaissance d'un être qui est à la fois moi et un autre ». D'autres hésitaient, réfléchissaient avant de répondre...

« C'est une expérience à vivre », me dit l'une d'elles qui n'a pas encore d'enfant, « mais cette expérience-là, je crois qu'elle est plutôt celle de parents qu'uniquement celle de la mère ».

La fonction parentale semble, ainsi souvent se substituer à la fonction maternelle, les pères s'occupant beaucoup plus des enfants que jadis.

Les autres au contraire affirment : « c'est un avantage extraordinaire pour la femme qui a la liberté de refuser ou d'accepter cette responsabilité ! », « c'est un épanouissement extraordinaire », dit cette jeune mère qui assure ne s'être jamais sentie aussi bien que durant sa grossesse ! - « Je ne crois pas à l'instinct maternel », expliquera une autre, « je crois que l'amour

maternel se développe peu à peu, mais il n'est pas forcément instinctif ». En tout cas, il est très grand chez toutes ces jeunes mamans qui, si elles désirent pour la plupart ne pas avoir plus de deux enfants, souhaitent les choyer et les rendre heureux pleinement.

M.B.

## FETE DES MERES



Série 5 casseroles « INOX »

138 F

Yaourtière « SEB »

69 F

6 gobelets Cristal

30 F

## BAZAR de

## WAZEMMES

N° 350, rue L. Gambetta

LILLE

Tél. 57.08.15.

Ouvert dimanche matin

Fermé lundi

# LECLERCQ - LA COQUEMONT bijouterie horlogerie

offre aux lecteurs de METRO, la possibilité de financement de leurs achats sur trois mois sans frais supplémentaires à partir de 1.500 F et vous invite à découvrir les dernières nouveautés à l'occasion des fêtes.

42 rue des Postes

LILLE

### STUDIO VANBESELAERE



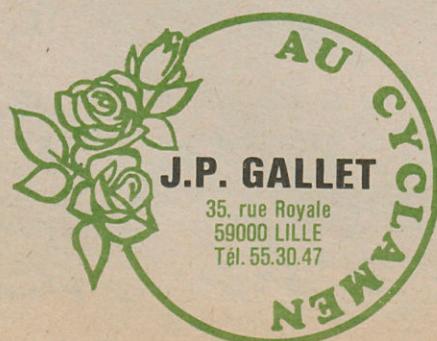
Travaux photo et cinéma

Photos Identité Instantanées

Grand choix de cadres et albums

68, Rue Jules Guesde - 59000 LILLE

Tél. 54.57.96



J.P. GALLET

35, rue Royale  
59000 LILLE  
Tél. 55.30.47

### PHOTO-CINE LEVIN

D. MEURISSE

Nombreuses promotions  
Reportages - Projections

65, Rue Faidherbe - LILLE - Tél. 55.37.53

### Pour toutes vos réservations RESTAURANT et PIZZARIA

Téléphonez au 31.21.47

Vous êtes un amateur éclairé

Vos photos COULEURS

sur mesures VITE et MIEUX

**F. Desmarez**  
ARTISAN PHOTOGRAPHE  
97, rue des Postes - LILLE - Tél. 54.96.67

le métro

Directrice de la rédaction,  
rééditrice en chef :  
M. BOUCHEZ.S.A.R.L. Métropole - Lille,  
209 place Vanhœnacker - Lille.Publicité Générale, 209  
place Vanhœnacker - Lille -  
Tél. 52.11.14.Imprimerie S.A. Presse  
Flamande, Hazebrouck.  
Dépot légal ISSN 0152 -  
1314.Abonnements :  
11 numéros, 20 F

# 2201 licenciés à l'A.S.P.T.T.

**A**vec 2.201 licenciés et les jeunes qui fréquentent les cinq écoles de Sport (basket, foot, tennis de table, athlétisme, tennis), l'Association Sportive PTT de Lille est le plus important club omni-sports de la ville de Lille.

Au départ, il s'agissait d'un club corporatif, à usage interne PTT. Le succès aidant, le club, a ouvert ses portes aux gens de la ville. L'ASPTT n'est plus exclusivement réservée aux postiers, mais les structures du club gardent quand même un caractère hautement PTT. Les dirigeants sont postiers. Tous. Et les statuts du club imposent un pourcentage minimum de 60% de postiers. Certaines sections sont en deçà de cette marge, comme l'athlétisme par exemple, mais d'autres activités, purement internes comme le ski ou la gym volontaire, rétablissent aisément la situation.

Ce qui frappe, à l'ASPTT... c'est l'esprit du Club. « Non que nous fassions fi des résultats », explique le Président général M. DASSONVILLE : « nous aimons que nos sportifs gagnent des épreuves ou des concours... mais ce n'est pas l'objectif essentiel du club. Nous préférons le sport pour le sport ».

C'est ainsi qu'il n'a jamais été question de recrutement, d'argent ou de primes dans les sports collectifs comme le football, par exemple : « Nous avons 20 équipes de football » explique M. DUTIELT, âme du club... « jamais il ne sera question d'argent. Si cela était, la section serait plutôt supprimée. Nous avons eu des ennuis avec notre section de judo... Nous ne trouverez pas de judo dans l'effectif du moment. Cela nous chagrine d'ailleurs, car nos jeunes aiment ce sport. Nous ouvrirons à nouveau cette section quand nous aurons formé ou trouvé de nouveaux cadres ».

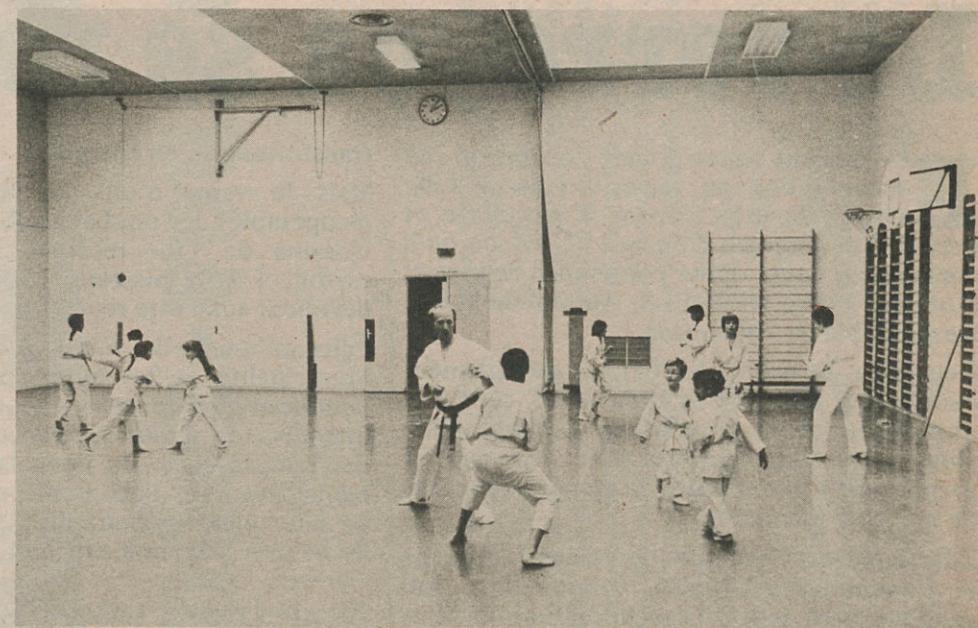
L'esprit PTT est bien implanté dans toutes les activités sportives proposées. Comme il s'agit moins de résultats, de championniste que de sport-loisirs ou sport-détente, il était fatal que ces dernières activités trouvaient leur meilleure expression à l'ASPTT. D'où le succès du camping, du ski, du tennis et surtout de la gym volontaire, une vraie passion pour ces dames de l'Inter ou des chèques portaux, qui filent, le midi, à la salle de la croisette pour effectuer leurs pas de danse ou leurs mouvements rythmiques.

Il n'empêche - et M. DUTIELT le confesse volontiers - que l'ASPTT, club administratif, est un club privilégié par rapport

aux clubs de la ville. Au secrétariat de la Place de la République, deux secrétaires à temps plein, deux administratifs et quatre moniteurs détachés au secrétariat (soit huit personnes) veillent au bon fonctionnement des 17 sections. Les problèmes matériels sont, ici, singulièrement allégés grâce à un budget de 38 millions de centimes qui permet de faire face à la plupart des situations. Les déplacements ? Une dizaine de véhicules du service social des PTT y pourvoient, le club n'ayant à payer que les indemnités dues aux chauffeurs.

En vérité, l'ASPTT fonctionne comme une administration réputée pour son sérieux et son organisation parfaite. Même dans le domaine des équipements sportifs, l'ASPTT se suffit presque à elle-même, avec le stade de l'EPI DE SOIL, la salle Omni-Sports de la rue de Wazemmes (haltérophilie, athlétisme), la salle de la rue des Stations (basket, tennis de table), les trois courts de tennis de l'EPI DE SOIL et les trois courts de Lambersart qui, eux, sont en location.

Pour le reste, l'ASPTT fait appel à la municipalité de Lille qui prête la salle KENNEDY aux basketteuses (l'an prochain en Nationale 3), aux Karatékas, le stade de l'Arbisseau, celui de Delaforge aux footballeurs. Restent deux équipes



minimes qui n'ont pas de terrain et jouent un peu partout... ce qui n'est guère agréable pour les gosses. Surtout quand on vole leurs vêtements entassés derrière un but comme ce fut le cas en Avril.

Mais, d'une façon générale, l'ASPTT est un club qui se reconnaît heureux, prospère, sain, avec une auto-formation remarquable, qu'il s'agisse des dirigeants, des moniteurs ou des entraîneurs.

Des leaders ? Il y en a chez les haltérophiles qui brillent au niveau national avec TRUDEL, LECOUVEZ, HILAIRE, BRWSKI etc... L'athlétisme eut son heure glorieuse avec DEBOURSE, LUCAS. Cette section garde néanmoins quelques vedettes françaises avec GABRIELLI, LEROY, VANDENHEEDE et Madame LEROY, championne du disque. Le basket féminin va bien cette année, le football aussi avec 20 équipes, et il faut presque freiner le tennis de table dont l'expansion est fulgurante.

L'ASPTT Lille... un club heureux, donc !  
Rarissime...

## 17 sections

- ATHLETISME .....	172 licenciés
- BASKET-BALL .....	128 licenciés
- BOULES .....	12 licenciés
- BOWLING .....	26 licenciés
- CAMPING .....	468 licenciés
- CYCLOTOURISME .....	en formation
- EQUITATION .....	32 licenciés
- FOOTBALL .....	367 licenciés
- GYM VOLONTAIRE .....	222 licenciés
- HALTEROPHILIE .....	115 licenciés
- KARATE .....	144 licenciés
- PÊCHE .....	48 licenciés
- PETANQUE .....	41 licenciés
- SKI .....	112 licenciés
- TENNIS .....	121 licenciés
- TENNIS DE TABLE .....	94 licenciés
- VOLLEY-BALL .....	99 licenciés

TOTAL : 2201 licenciés

Pour toutes vos réservations  
**RESTAURANT et PIZZARIA**

Téléphonez au 31.21.47

# Boschetti - Wilhelem

Sté d'exploitation de l'Entreprise  
**M. BOSCHETTI**

S.A. au capital de 600.000 F

**Siège Social :**

**24, rue Ernest Macarez  
59302 VALENCIENNES Cédex  
Tél. (20) 46.17.66. +**

**BATIMENT TRAVAUX PUBLICS GÉNIE CIVIL**

**Agence de MAUBEUGE :**

rue des Linières à FEIGNIES  
Tél. (20) 64.89.45.

**Agence de LOMME :**

201, rue Victor Hugo  
Tél. (20) 09.61.61. +

# Le verre, ça se récupère !

**E**n lançant une grande opération de récupération du verre, la ville de Lille engage la lutte contre le gaspillage et pour les économies d'énergie. C'est ce qu'a annoncé au cours d'une conférence de presse, Monsieur Pierre WINDELS, Adjoint au Maire, Responsable de l'opération.

Depuis le 24 Avril, des bennes spécialement installées à Lille-Sud et Hellennes, sont à la disposition de la population. Les bouteilles vides qui y sont déposées sont récupérées et permettent d'économiser de grandes quantités de matières premières.

Lille suit ainsi l'exemple de plusieurs villes de la Communauté Urbaine, comme Hem, qui pratique avec succès la récupération du verre depuis juin 1977. Si toutes les communes de la Communauté Urbaine de Lille suivaient l'exemple, 10.000 tonnes de verre seraient récupérées chaque année, 10.000 tonnes de sable, chaux, soude, etc, matières premières qui coûtent de plus en plus cher.

La récupération du verre offre un autre intérêt : on a en effet constaté que, mélangé aux ordures ménagères, il nuit à leur

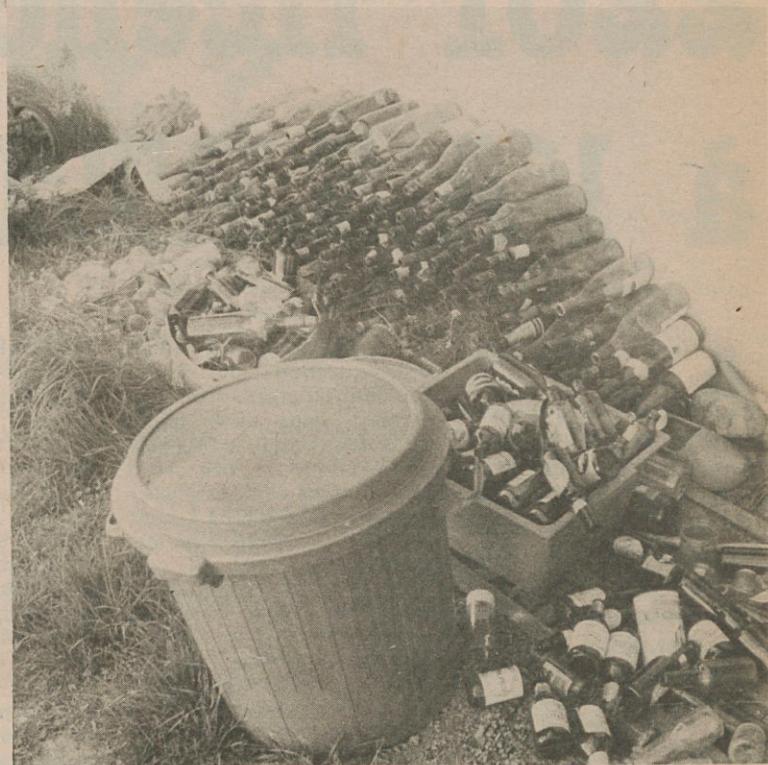
transformation en énergie.

Mais le verre n'est pas le seul matériau récupérable : les poubelles de la Communauté Urbaine de Lille recèlent 35 % de papier-carton, 4 % de plastique, 3 % de textile, qui devraient aussi être recyclés.

Pour qu'une telle action porte ses fruits, la Municipalité et les autres pouvoirs publics, comptent sur le sens civique des consommateurs. Car il faut que chacun ait conscience de l'importance du recyclage des ordures ménagères dans l'économie nationale... Alors ne jetez plus vos bouteilles : déposez-les dans les bennes prévues à cet effet !

## UN APPEL DE L'UNION FÉDÉRALE DES CONSOMMATEURS

Nous appelons vigoureusement à généraliser ces initiatives et à faire pression pour qu'elles soient étendues à toute la Communauté Urbaine. Nous comptons sur le civisme des lillois pour que le ramassage du verre usagé ne soit qu'un premier pas dans la voie de la lutte contre le gaspillage et pour le recyclage de tous les déchets. C'est à ce prix que nous éliminerons les abus de la « société de consommation ».



## PUBLICITE

# A l'invitation de Norsogepress, 30 cadres techniques ont découvert les usines de peinture Théodore LEFEBVRE

**U**ne trentaine de cadres de la ville de Lille, de la Communauté Urbaine, des Offices d'H.L.M. et de C.I.L. ont répondu, le 4 Avril dernier, à l'invitation qui leur était faite de découvrir dans Lille les usines de la Société Théodore Lefebvre, l'un des « grands » de la peinture française. Cette opération avait pour principal objet de faire connaître une société implantée nationalement et qui, régionalement, a le désir de renforcer sa collaboration technique et commerciale avec les responsables locaux, pour contribuer davantage au renouveau de l'économie du Nord - Pas-de-Calais.

La visite d'une entreprise est toujours étonnante, tant il est difficile d'imaginer ce qu'a brûlé de grands hangars, ou ce que cachent de hauts murs. Le groupe de visiteurs rassemblé par NORSOGEPRESS, en a lui-même fait l'expérience en franchissant la porte des usines Théodore Lefebvre installées rue Alain de Lille.

### 10.000 tonnes de peinture par an

Fondée en 1825, cette société se place dans le peloton des dix premiers fabricants ayant une implantation nationale, tant dans le secteur du bâtiment que dans celui du grand public. Avec une production annuelle d'environ 10.000 tonnes, et un effectif de 200 personnes, Théodore Lefebvre réalise un chiffre d'affaires de 50 millions. Ses produits sont diffusés sous deux marques : « THELEX » et « MOHICAN ». La société dispose de deux réseaux d'agents exclusifs, l'un couvrant les grossistes et le secteur « Bâtiment », l'autre le grand public et le bricolage traditionnel. Ses dépôts régionaux assurent aux clients des dépannages

rapides et leur apportent une aide appréciable en leur évitant la constitution de stocks onéreux.

### Des produits de haute gamme pour une entreprise dynamique

La politique commerciale de Théodore Lefebvre se caractérise par son dynamisme, sa souplesse et par la qualité de ses services.

Pour le grand public, la société assure un service d'animation et de démonstration, la mise à disposition du matériel destiné à une bonne utilisation des produits.

Pour le secteur « Bâtiment », elle assure en outre la mise en route de chantiers, un service après-vente, un service ETUDES et CONSEILS en COLORIS, ainsi qu'une aide efficace à la vente au bénéfice de ses grossistes.

Les produits fabriqués par Théodore Lefebvre sont tous de haute qualité, ce qui lui a permis de traverser la crise sans encombre, contrairement à bien d'autres fabricants qui ont cédé à la facilité en lançant des produits de basse gamme.

### Théodore Lefebvre, champion des crépis !

La meilleure preuve du sérieux de Théodore Lefebvre dans la fabrication de ses produits est sans aucun doute son laboratoire, qui d'une part contrôle la qualité des matières premières (il arrive qu'elles soient refoulées) et d'autre part, étudie l'amélioration des produits, leur résistance à la lumière, aux intempéries, etc...

Tant pour les revêtements intérieurs qu'extérieurs, Théodore Lefebvre propose à ses clients une vaste gamme de produits de qualité.

La société s'est spécialisée depuis quelques années dans les CRÉPIS, pour lesquels elle se place au 4ème rang en France, avec une production annuelle de 3.000 tonnes. Citons notamment :

- le Ribéroc, crépi taloché, 2,5 kg/m<sup>2</sup>
- le Théloroc (roulé) à grain fin, 1,2 à 1,5 kg/m<sup>2</sup>
- le Ravalroc (roulé) à grain moyen, 2,5 à 3 kg/m<sup>2</sup>
- le Ravaltaloche (roulé) à gros grain, 3,5 à 5 kg/m<sup>2</sup>
- le Blascoroc (roulé) 2,2 à 2,5 kg/m<sup>2</sup>

Le laboratoire de la société a d'autre part mis au point de nouveaux produits exceptionnels :

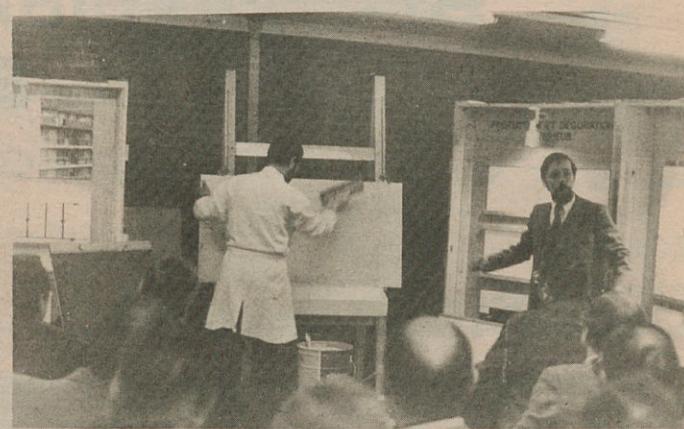
- le THELERITH, crépi phase solvant à base de résine pliolite GOODYEAR, crépi auto-nettoyant (2,5 kg/m<sup>2</sup>)
- le THELOQUARTZ, peinture de façade super-opacifiante, qui permet de ne mettre qu'une seule couche (330 à 350 g/m<sup>2</sup>) et qui a l'avantage d'exister

dans les mêmes nuances que les crépis, ce qui permet de rajeunir ces derniers très facilement.

Les cadres techniques présents ont donc pu découvrir la haute qualité de produits fabriqués à deux pas de leurs administrations ou organismes. Et c'est dans une ambiance sympathique qu'ils ont assisté à quelques « cours » et démonstrations.

Pendant cette journée, ils

Peintures Théodore Lefebvre et Cie  
6, rue Alain de Lille - 59000 Lille  
Tél. 52.07.33



# LE CRIEUR

le métro

mai 1979



## Le grand rendez-vous du

CARNAVAL

**L**es 5 et 6 Mai, Lille va vivre son troisième Carnaval. Un événement attendu, préparé depuis des semaines, des mois même dans la quasi totalité des quartiers lillois. Malgré l'avance prise ici ou là, c'est maintenant la bousculade, l'improvisation la plus folle. C'est cela aussi, Carnaval...

Les projets dont on parle depuis longtemps en se jurant bien que « cette année, on ne se fera pas avoir », éclatent aujourd'hui dans leur diversité, leur difficulté aussi. De Vauban à Lille Sud, en passant par le Vieux Lille ou Saint Maurice

des Champs, les ateliers se sont multipliés et c'est très certainement l'un des gages de réussite de ce carnaval 79, un carnaval qui se veut plus que jamais proche de ses racines populaires, respectueux de la fête authentique, locale, œuvre des habitants, qu'ils soient organisés ou non. Pas de spectacle. De l'animation. Les « r'vetants » n'ont pas leur mot à dire...

Pour renforcer ce caractère de fête locale, affaire de tous, Carnaval 79 n'ira pas à travers la ville vivre un « temps fort » communautaire. C'est une nouvelle option qui a été

**LA CROIX L'EVENEMENT**  
Théâtre Sébastopol, Place Sébastopol

— Mardi 8 mai, à 20 h 45.  
« Qui détient le pouvoir d'informer ? »

Grand débat public avec la participation de Pierre Mauroy et de Norbert Ségard. Cette rencontre, où viendront tous ceux qui se posent des questions sur la presse, la radio, la TV et à laquelle participeront de nombreux professionnels de l'information, se déroulera en deux parties.

Tout d'abord, dans le cadre d'une brève intervention, l'on entendra les points de vue de MM. Leroy journaliste, Mauroy, Député-Maire de Lille, Roubaud, Directeur FR3 Nord-Picardie, Segard, Secrétaire d'Etat aux P. et T. et Verheyde Président du COLIOP. Aussitôt après, l'assistance sera invitée à participer à la discussion.

## danse

**JEUNESSES MUSICALES DE FRANCE**

Opéra, Place du Théâtre, Lille

— Dimanche 20 mai, à 16 h  
« Ballets de la Jeunesse »

Compagnie de Lille Université Club.  
Chorégraphies : Maryse Fontagne

## sports

19 ans après...

**L**ille et la Coupe de France... c'était un mariage d'amour. Victoire en 1946 (Red Star 4-2) en 1947 (Strasbourg 2-0), en 1948 (Lens 3-2), en 1953 (Nancy 2-1), en 1955 (Bordeaux 5-2)... et deux autres finales perdues (1945 et 1949).

Puis brutalement, ce fut le divorce. Lille rentra dans le rang. Sa dernière participation à un quart de finale remonte à 1960, et Lille fut éliminé par St-Etienne (3-1 à St-Omer).

Dix-neuf ans après, le sourire fleurit à nouveau sur les visages lillois ! Le LOSC est qualifié pour les quarts de finale (9 et 12 mai) et rencontrera Auxerre. Une tâche difficile, certes, mais qui semble tout à fait dans les cordes du LOSC. Un club qui, en 1979, donne encore plus de satisfactions à ses « fans » qu'en 1978. Et ce n'est pas peu dire...

## FOIRE A LA BROCANTE DANS LES VIEUX-LILLE

— Tous les samedis après-midi de 14 h à 19 h sur la place du Concert.

## LES 10 JOURS ESPAGNOLES A LILLE

— Samedi 5 mai

Le groupe Chants et Danses Reija de Langreo et la Tuna Los Quijotes défileront dans la zone piétonne du centre ville en interprétant des motifs populaires espagnols.

— Dimanche 6 mai, à la Foire Commerciale de Lille, Grande Kermesse espagnole

— Vendredi 11 mai, à la Salle des Fêtes de Fives, Flamenco, avec le groupe Los Cinco.

— Samedi 12 mai, à l'Hospice Comtesse, Récital de guitare classique, avec Thomas Couacho.

## UN MEETING EUROPEEN

Le Comité Départemental du Nord de l'Organisation Française du Mouvement Européen, organise une grande réunion publique  
Le Lundi 21 Mai, à 20 h  
Au Théâtre Sébastopol

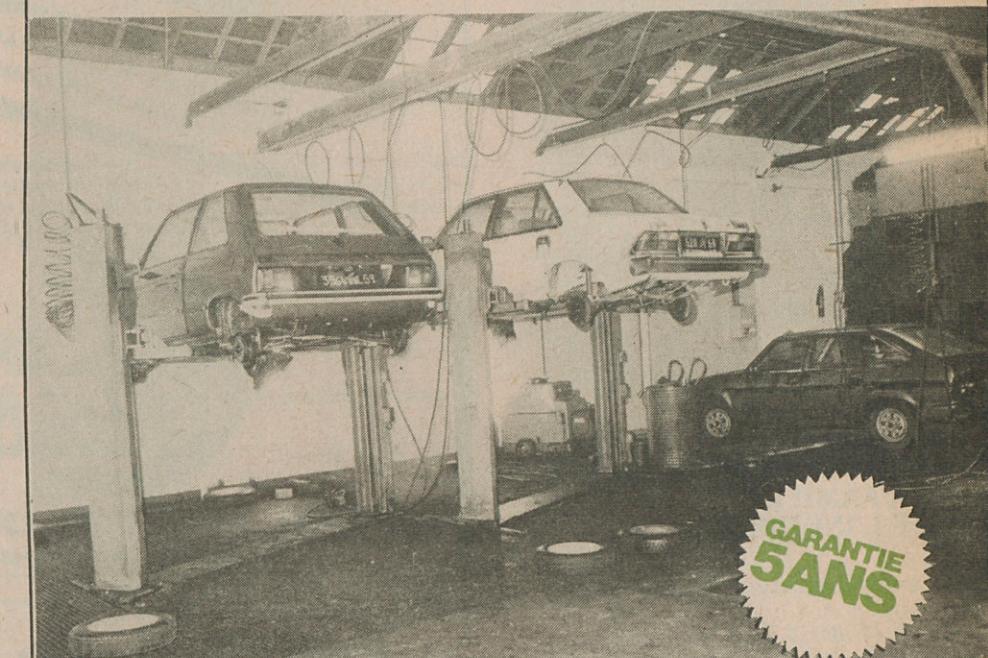
y prendront la parole :

— M. Louis LEPRINCE-RINGUET, de l'Académie Française, Président de l'Organisation Française du Mouvement Européen.

— M. Alain POHER, Président du Sénat, ancien Président du Parlement Européen, et

— M. Pierre MAUROY, Député-Maire de Lille, Président du Conseil Régional Nord - Pas-de-Calais.

**Une équipe de "SPÉCIALISTES"**  
**Un matériel "SPÉCIALISÉ"**  
**"DINITROL"**  
**TRAITEMENT ANTIROUILLE POUR VOTRE VOITURE**



**CENTRE PILOTE DINITROL**  
**FRANCE NORD**

41, rue d'Emmerin - LILLE - Tél. 07.76.57

# CARNAVAL

**D**enise Cacheux, adjointe à l'animation, le souligne non sans une légitime fierté. La mission que l'on croyait impossible, ou, au mieux, momentanée, dure et s'installe. Carnaval grandit, d'année en année. De nouveaux quartiers, de nouvelles associations se joignent à la fête, la préparent. Aux « anciens » se sont ainsi joints Vauban et Saint Sauveur, et il n'est pas impossible que Fives et les Bois Blancs se rallient eux aussi, sans parler de Pellevoisin, dernier né de l'animation qui, prudemment, unira cette année ses efforts à ceux de Saint Maurice.

Il serait vain de vouloir faire un tour de tout ce qui se fait ici ou là. Auprès des différentes mairies annexes de quartier ou encore auprès du GEDAL (porte de Paris) ou du service de l'animation et des fêtes à l'hôtel de ville, les personnes qui désirent, elles aussi, préparer Carnaval dans leur quartier, pourront obtenir des adresses « utiles ». Pourtant, en quelques exemples vous allez tout de suite comprendre l'amplitude et la diversité de l'événement qui se prépare.

## WAZEMMES l'affaire de tous

**O**n ne peut, décentement, pas parler de carnaval lillois sans rendre hommage, à chaque fois, aux précurseurs. Se souvient-on encore assez que c'est grâce à la volonté farouche de quelques « animateurs », grâce à la rencontre forte de quelques jeunes et de grosses têtes couvertes de poussières dans la crypte de l'église Saint Pierre-Saint Paul que le « grand chambardement » a pris naissance ? Aujourd'hui les pionniers sont un peu lassés, désabusés. Ils voulaient que tout évolue vite, spontanément. Un grand bouillon de rires, de fête, un apprentissage permanent aussi avec des ateliers tout au long de l'année pour arriver à un carnaval débridé, reflet de la vie moderne, drôle, critique, caustique... Ils voulaient beaucoup, tout de suite. Mais quelques décennies d'embourgeoisement, d'encroûtement, ne se secouent pas ainsi. Ils se sont usés à la tâche. Qui oserait aujourd'hui les en blâmer ? ...

Toujours est-il, que leur enthousiasme communicatif a mis le feu aux poudres... même si la mèche a pu sembler humide. Cette année encore, de nombreux centres préparent au cœur du quartier, la fête du 6 Mai. Le centre social, le club de prévention, le comité de la rue Saint Roch, l'APTE, l'association Moulins-Wazemmes, le secteur Magenta Fombelle, tous ont lancé des ateliers essentiellement fréquentés par des enfants. Pour le 6 Mai, les clowns du Prato, des chanteurs jazzmen, des fakirs, des cracheuses de feu

(même Vulcain porte aujourd'hui des jupons...) des musiciens du quartier, fourbissent leurs accessoires les plus divers. A Wazemmes, ce sera la fête, avec tous, quelques soient les différences d'origines, de cultures. 1978 l'a déjà amplement prouvé.

## VIEUX - LILLE priorité à la continuité

**C**haque quartier a fait des choix, a défini son originalité dès l'attribution des crédits. Dans le Vieux Lille on a privilégié... la continuité.

On se souvient sans peine de l'intéressant travail fourni durant les vacances par Tertous et Compagnie dans les quartiers lillois. Cette animation avait eu une suite, à l'Hospice Comtesse, par l'ouverture d'ateliers, le mercredi. Hélas, si animateurs et artistes ont appris depuis longtemps que l'argent « pourrissait tout », ils savent aussi qu'on ne peut vivre sans le sous... quelque soit la bonne volonté que l'on y met. Alors, faute de crédits, Tertous était contraint à l'abandon. L'administration n'a pas toujours la souplesse financière indispensable à la vie de tels mouvements. Ce qui n'est ici qu'écriture et procédure, est là retard suicidaire.

Toujours est-il que le comité de quartier a fait un choix fondamental pour l'utilisation du crédit qui lui était alloué pour ce carnaval 1979, soit 15.000 F : les deux



tiers ont été versés à la compagnie théâtrale pour lui permettre de poursuivre son action d'animation, de sensibilisation... Le Vieux Lille a privilégié le travail en profondeur sur l'apparat. Cela ne l'a pas empêché d'avoir des idées étonnantes comme l'organisation d'une « ronde de nuit » qui, destinée à venir saluer le nouveau géant de Vauban, se terminera par le brûlage en place publique de cette satanée « Vie Chère »... Dans le même état d'esprit, le Vieux Lille a vu de nouvelles associations tenir à rejoindre ses rangs de « carnavaux », comme l'association des commerçants de la rue Saint André ou encore le conseil de locataires de la résidence HLM Wiston Churchill qui projette de réunir... un groupe d'écossais. Pauvre Wiston...

## VAUBAN tout nouveau... tout grand

**N**ouveau venu, plein d'ambitions, le comité des fêtes de Vauban a tout de suite voulu taper fort et avec originalité. Voici déjà plusieurs mois qu'il l'a annoncé. En ce moment, on le réalise : le 6 Mai, le premier « géant totém » de la région saluera son public. L'idée est originale, et on peut souhaiter que la réalisation soit à la hauteur des ambitions. A partir d'éléments les plus divers, le comité des fêtes veut donner une image de Vauban, un quartier tel qu'on le vit avec ses joies « historiques », ses pro-

# conférences

## INSTITUT SUPERIEURE DE CULTURE FRANÇAISE CONTEMPORAINE

Faculté Libre des Lettres et Sciences Humaines, 60 Bd Vauban. Salle des Actes

- Mardi 8 mai, à 14 h 30  
« Marie et les incroyants (le dialogue avec l'incroyant) » par M. Schumann de l'Académie Française.
- Mardi 15 mai, à 14 h 30  
« M. Yourcenar, les Mémoires d'Héliodore » par M. Soules.

## CLUB PARTIR

21, rue Patou

- Vendredi 4 mai, à 20 h 30  
« La civilisation Maya »  
Impressions du Mexique. Films Super 8 par Urbain Delaoutre.
- Vendredi 11 mai, à 20 h 30  
« L'Afghanistan »  
Diaporama par Martine et Jean-Luc Castier
- Vendredi 18 mai, à 20 h 30  
Le Club Partir reçoit les Clubs Horizons Nouveaux de Béthune.  
Jean-Claude Forestier présentera :  
« Terres de prières ». Montage audio-visuel sur le Moyen-Orient.

## C.E.R.C.L.E.

### GOETHE INSTITUT

90, rue des Stations

- Mercredi 9 mai, à 20 h 30  
« Le Golem et la connaissance » par le Docteur Graad, Kabaliste, écrivain.

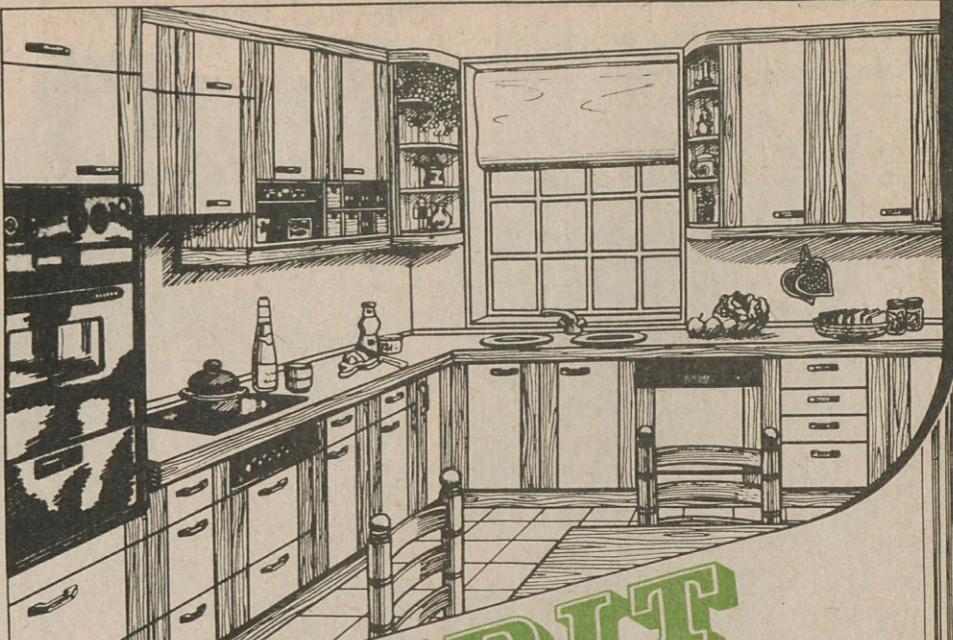
Avec projection du chef-d'œuvre de Paul Wegener.

## FÉDÉRATION DES FAMILLES DU NORD ASSOCIATION POUR LA DEFENSE DE LA FAMILLE ET DE L'INDIVIDU

Maison du Commerce, 77 rue Nationale

- Lundi 21 mai, à 20 h 30  
« Les sectes sont-elles dangereuses ? le massacre de Guyana est-il possible chez-nous ? »

Conférence-débat animé par M. Charles Leroy, responsable de l'association Jeunesse-loisirs-famille. Avec la participation de : Docteur Philippe Parquet, professeur de psychiatrie juvénile. Mme Ovigneur, éducatrice, Présidente de l'ADFI Nord. M. Thierry Baffoy, sociologue à l'Université Paris 7.



# CREDIT GRATUIT 12 MOIS

CUISINES SUR MESURE - MOBILIER DE CUISINE  
APPAREILS DE CHAUFFAGE FIXES (gaz - mazout - charbon)  
POUR TOUTE COMMANDE MINIMUM DE 1500 F.

Du 30 Avril au 2 Juin  
après acceptation du dossier

Le crédit gratuit ne comprend pas de perceptions forfaitaires, de frais de dossiers, ni d'intérêts. Il est réservé aux Sociétaires Coop, pour le devenir et bénéficier ainsi de cet avantage intéressant, c'est très simple il suffit d'en parler à votre gérant.  
Union Coopérative de crédit ménager, 27/33, quai le Gallo - 92 517 BOULOGNE BILLANCOURT.



LOMME, CENTRE COMMERCIAL COOP  
792, Avenue de Dunkerque

## AU BUFFET de la GARE de LILLE

La Rotisserie

Le Féguide

NOUVELLE CUISINE  
et NOUVEAUX SALONS  
Réservation : 55.13.31.



FAITES DU POISSON  
PLUS QU'AVANT  
VOUS SEREZ MIEUX APRES,  
MAIS...

#### CHOISISSEZ LA QUALITE

A LA MADELEINE  
147, rue G. Pompidou - Tél. 55.32.75  
et 55.14.93  
108, Av. Saint-Maur - Tél. 55.51.63.

**A LILLE (le matin)**  
Halles couvertes de Wazemmes  
Tél. 57.66.68.  
Marchés de LILLE et Banlieue  
Lille - St-Sauveur - Bois-Blanc - Fives -  
Déliot - St-André - Lambersart -  
Wattignies - Mons-en-Barœul - Fâches-  
Thumesnil - La Madeleine - Haubourdin -  
Annappes - Ascq - Quesnoy/Deule.

« Chavatte, ouvrier lillois  
un contemporain de Louis XIV »  
un livre (à lire !) d'Alain LOTTIN

**L**es historiens déplorent à juste titre le silence des humbles qui rédigent rarement des mémoires ou des livres de raison. Or voici que, sous Louis XIV, l'un d'entre eux a parlé et écrit - Pierre Ignace CHAVATTE, ouvrier sayetteur à Lille, c'est-à-dire tisserand d'étoffes légères de laine, tient une chronique des « choses mémorables » de son temps. Son regard sur le monde qui l'entoure, ses réflexions sur les événements qu'il vit, ses choix mêmes sont autant de témoignages précieux sur les mentalités et les comportements populaires dans une grande ville manufacturière.

Cet ouvrier qui de la naissance à la mort connaît essentiellement la guerre n'apprécie guère le passage de Lille sous la souveraineté de Louis XIV, car à ses yeux ce roi est responsable de bien des maux qui accablent le pauvre peuple. Formé comme ses concitoyens dans le climat religieux d'une contre-Réforme dynamique il est attaché au catholicisme, à ses dévotions, à ses valeurs. Mais il témoigne aussi de la joie de vivre du petit peuple urbain, qui aime chanter, rire, jouer, se recréer lors des fêtes officielles ou spontanées, retrouver les amis au cabaret, dans un monde où la violence reste constamment présente.

## expositions

### ABAKI

39, rue de Roubaix

- Du 4 au 31 mai  
« Madame Edmée Guyon ». Aquarelles et sculptures.

### ATELIER OUVERT

96, rue Esquermoise

« Naïf, petit format »

### DELERIVE

3, rue de la Grande Chaussée

- Du 5 au 20 mai  
« Du Janerand ». Peinture à l'huile.

### HOSPICE COMTESSE

32, rue de la Monnaie

- Du 10 mai au 18 juin  
« L'archéologie industrielle en Grande-Bretagne »

La naissance de notre société, les débuts de la révolution industrielle à travers les photographies des machines, des bâtiments, des paysages produits par le développement et la mécanisation du travail.

### ARCHIVES DEPARTEMENTALE DU NORD

22, rue Saint Bernard

- Jusqu'au 10 juin  
« La vie quotidienne des ouvriers du textile dans la Nord en 1900 ».

A partir d'un exemple, l'exposition essaie de présenter une analyse globale d'une partie de la société en mettant l'accent sur les rapports sociaux.

### MUSEE DES BEAUX-ARTS

Place de la République

- Du 4 mai au 23 juillet  
« Michel Degand » Tapisseries, Sculptures et Bas-Reliefs.

### MIDGE

32, rue de la Clef

- Du 27 avril au 16 mai  
« Compagnons du devoir et outils d'hier »  
Chefs d'œuvres compagnonniques (charpente, tailleur de pierres, ferrure).

### SORI

4, rue du Curé St-Etienne

- Jusqu'au 16 mai  
« Gauthier »  
- Du 17 mai au 31 mai  
« Martin »

### STORME

37 avenue du Peuple Belge

« Lindstrom - Appel - Adami ». Peintures.

### OLIVIER

40, rue Grande Chaussée

« Ribes »

### VASSE

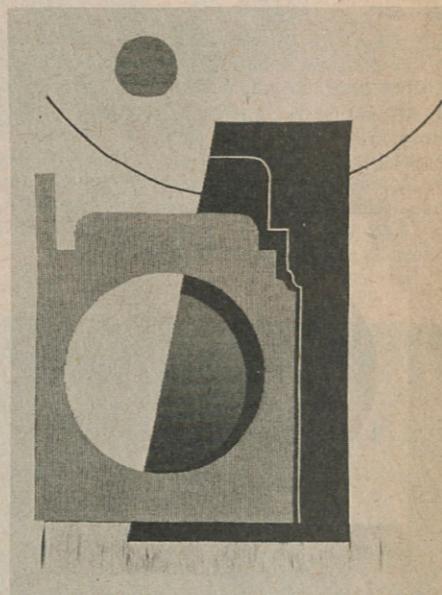
76, rue Esquermoise

« De Genis - Bardonne - Collomb - Savary ». Peinture et quarelles.

### MISCHKIND

7, rue Jean Sans Peur

« Bernard Louédin ». Peintures et gravures surréalistes.



**M**ichel DEGAND, né à Loos fut à bonne école : grand-père, vitrier d'art, exécute les vitraux de la Chapelle des Carmes à Lille. Son petit-fils, après des études publicitaires et lithographiques, au Collège Technique Bagio, entre à l'école des Beaux-Arts de Lille. Il fréquente ensuite un maître lissier d'Aubusson et réalisa ses premières tapisseries... En 1968, on le rencontre aux côtés des Prassinos, Bazaine, Tourrière... sur les murs du Palais de Justice de Lille. Michel DEGAND réalisera également des fresques, animera des façades, sculptera des fourrins, des murs..., travaillant l'acier et la mosaïque... Cet artiste de chez nous, aux multiples talents, très apprécié aux Etats-Unis, présente ses œuvres du 4 mai au 23 juillet, au Musée des Beaux-Arts.

## variétés

### SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Foire internationale de Lille, Salle du Cinéma

- Vendredi 11 mai, à 19 h  
« Soirée Chansons ». Avec Christaine et André Georgian  
Location à l'Office de Tourisme de Lille.

### CHAPELLE UNIVERSITAIRE

60, Bd Vauban

- Lundi 7 mai, à 21 h  
« Graème Allwright »  
Location à l'Office de Tourisme de Lille.

### M.J.C. MARX DORMOY

Théâtre Sébastopol, Place Sébastopol

- Mardi 15 mai, à 21 h  
« Catherine Lara »  
Catherine Lara a commencé une carrière classique avec le violon. En 1972, elle change d'orientation et se lance dans la chanson comme interprète compositeur : c'est une nouvelle carrière. En 1978, elle donne un récital triomphal au Théâtre des Champs Elysées, sanctionné par des critiques unanimement enthousiastes... !

Location à l'Office de Tourisme de Lille.



Catherine LARA

Avenue Marx Dormoy

- Vendredi 4 mai, à 21 h.  
« Bal Folk anglais »  
- Jeudi 10 mai, à 21 h  
« Planxty ». Folk

## cinéma

### CINE-CLUB DES ARTS ET METIERS

8 bd Louis XIV

- Jeudi 3 mai, à 19 h et 21 h  
« Le Train » de Pierre Granier Deferre. (1973)  
- Jeudi 10 mai, à 19 h et 21 h  
« Portrait d'un assassin » de B. Roland. (1949)  
- Jeudi 17 mai, à 19 h et 21 h  
« Le Cercle rouge » de Jean-Pierre Melville. (1970)

### GOETHE INSTITUT

90, rue des Stations

### L'HISTOIRE ALLEMANDE AU CINEMA

- Jeudi 10 mai, à 20 h 30  
« Empereurs, bourgeois, camarades ».  
- Mardi 15 mai, à 20 h 30  
« Désordre et jeunes souffrances ».  
- Jeudi 17 mai, à 20 h 30  
« Stresemann »  
- Mardi 29 mai, à 20 h 30  
« Les hommes en Allemagne en 1932 »  
« Ventres glacés »

Ces films sont présentés en version originale, sous-titrés en français.

### POUR LES ENFANTS

### SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Palais de la Foire Internationale de Lille

- Du Vendredi 9 au mardi 13 mai, de 10 h à 19 h  
« 5 jours pour l'année internationale de l'enfant »  
- Exposition de travaux d'enfants  
- Exposition d'œuvres d'artistes de la région du Nord  
- Spectacles pour enfants : Théâtres La Fontaine, Troupe et Clowns du Prato, Castelet Lillois, Pif et ses amis..., démonstrations gymna-ques, majorettes, Festival de dessins animés...

Pour toute insertion dans « Le Crieur »  
adressez-vous à :

OFFICE  
DU TOURISME  
DE LILLE

PALAIS RIHOUR  
PLACE RIHOUR  
59000 LILLE  
Tél (20) 52.82.34



# musique

## THEATRES MUNICIPAUX

Théâtre Sébastopol, Place Sébastopol

— Samedi 12 mai, à 20 h ; Dimanche 13 mai, à 16 h ; Vendredi 18 mai, à 20 h ; Samedi 19 mai, à 20 h ; Dimanche 20 mai, à 16 h.

« Les trois Mousquetaires au Couvent »

De Louis Varney. Opéra Comique en 3 actes.

Avec Françoise Perrol, Sylvia Paule, Ginette Linder, Jackie Solma, Claude Carrel, Pierre le Hemenet, André Malabriga, Fernand Kindt.

« Pour faire un brave Mousquetaire »

Il faut avoir l'esprit joyeux

Bon cœur et mauvais caractère

Se bien battre et boire encore mieux ».

Avec une telle devise, comment ne pas se laisser entraîner dans la folle aventure qui va conduire Monsieur de Brissac et Monsieur de Solange, Mousquetaires du roi Louis XIII, à l'intérieur d'un couvent de jeunes filles pour y enlever la pupille du gouverneur sous l'œil affolé mais indulgent du brave abbé Bridaine !

Donc rendez-vous en ce pays de la douceur de vivre qu'est la Touraine en ce début de XVII<sup>e</sup> siècle.

## ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE LILLE

Opéra, Place du Théâtre

— Les 7 et 8 mai, à 20 h 30

Au programme :

— Schumann, Manfred (ouverture), — Brahms, 3<sup>e</sup> Symphonie — Ravel, Rapsodie Espagnole — Enesco, Première Rapsodie Roumaine

Direction : Jean Fournet

Location à l'Office du Tourisme de Lille.

## ASSOCIATION POUR LE FESTIVAL DE LILLE

Hospice Comtesse, 32 rue de la Monnaie

— Le 16 mai, à 20 h 30

« Redécouverte de Joseph Haydn »

— Sonates N° 33, 31, 62.

Marie-Françoise Bucquet, piano

## ASSOCIATION DES AMIS DE ST-ETIENNE

Eglise St-Etienne, rue de l'Hôpital Militaire

— Le 5 mai, à 17 h 30

« Cycle de l'intégrale de C. Franck »

A l'orgue : Patrick Delabre

— Le 17 mai, à 21 h

« Récital d'orgue »

Au programme :

Bach - Liszt - Messiaen.

A l'orgue : Pierre De Gelas

## CERCLE CULTUREL DU CONSERVATOIRE DE LILLE

Hospice Comtesse, 32 rue de la Monnaie

— Le 4 mai, à 20 h 30

« Orchestre de Chambre »

Solistes : Alain Raes, pianiste  
Direction : Robert Lannoy

## SECOURS POPULAIRE FRANÇAIS

Palais des Sports St-Sauveur

— Jeudi 10 mai, à 20 h 30

« Gala des 5 Continents »

— Danses folkloriques françaises  
spectacle son et lumière  
Francs et Franches Camarades d'Aulnay  
— Chants et musique de Turquie  
— Miss Criola  
Chorales « A Coeur Joie » et le groupe  
Karumanta.

Location à l'Office du Tourisme.

Opéra, Place du Théâtre

— Samedi 12 mai, à 20 h 30

« Orchestre de Chambre du Conservatoire de Lille »

Solistes : A. Caillieret, hautbois, A. Beun,  
saxophone de la garde républicaine.

Direction : Robert Lannoy.

« Orchestre Philharmonique de Lille ».

Programme :

« Shéhérazade » de Rimski Korsakoff  
Direction : Jean-Claude Casadesus

Location à l'Office du Tourisme de Lille.

## STUDIO 125

Salle du Conservatoire, place du Concert

— Jeudi 10 mai, à 20 h 30

« Turibia Santo » guitariste classique

Au programme : Villa Lobos, Bach, Albeniz, Granados.

Dimanche 6 mai, dans le cadre de la Journée Musicale commémorant le 75<sup>e</sup> anniversaire de la Fédération des Sociétés Musicales Nord - Pas-de-Calais : Grande audition Musicale de JUNIORS dans le Hall d'honneur de l'Hôtel de Ville.

Début des auditions à 16 h avec : — Juniors de l'Harmonie Municipale de VIOLAINES

— Juniors de l'Harmonie Municipale d'AULNOYE-AYMERIES

— Ensemble Juniors de BULLY-MAZINGARBE

— Orchestre Harmono-symphonique de MAUBEUGE, ces formations comptant au total 250 musiciens environ.

Les auditions séparées se termineront par l'exécution d'un Hymne à l'Amitié Internationale intitulé « CONCORDIA », du Commandant Jules SEMLER-COLLERY.

# théâtre

## THEATRE DU PRATO

Théâtre Roger Salengro, Grand'Place, Lille

— Les 9, 10, 11 et 13 mai, à 20 h 30

— Le 12 mai, à 15 h et 21 h

Les clowns du Prato présentent : « La Polka des Saisons... ». Pour la première fois au monde!!!

— Le 12 mai, à 18 h ; le 16 mai, à 15 h ; le 23 mai, à 15 h ; le 27 mai, à 15 h.

« Quand la bise fut venue... » par le Théâtre du Prato en collaboration avec le groupe musical Alternative Bastringue.

— Les 14, 15, 16, 17 et 19 mai, à 20 h 30.  
— Le 20 mai, à 17 h.

« Silence on détourne » dans une version remaniée par le Théâtre du Prato.

— Le 13 mai, à 15 h et 17 h ; le 16 mai à 17 h ; le 19 et 24 mai, à 15 h.

« Piquemuche et Monsieur Beppe » par les clowns du Prato.

— Le 18 mai, à 20 h 30

« Shoot », par le Théâtre de la Merlouche.

— Les 27, 28 et 29 mai, à 20 h 30

— Le 30 mai, à 15 h

« Kohlaas ou l'histoire d'un marchand de chevaux », par le Théâtre du Prato.

— Le 30 mai, à 20 h 30

« La Saint-Ferdinand », par le Théâtre du Prato.

La Saint-Ferdinand : un opéra que le Prato and Cie a voulu déterrer à sa façon...

— Le 31 mai, à 20 h 30

« Amour et Tango », par les clowns du Prato : Poupinou, Piquemuche et Monsieur Beppe. « C'est la « bombe akomique » du Festival d'Avignon ; ils jouent du bandonéon et de la trompette et ils font rire les spectateurs jusqu'aux larmes ». (Le Provençal - 22 juillet 1978)

Pour toutes ces représentations, la location se fait à l'Office du Tourisme de Lille.

## ASSOCIATION POUR LE THEATRE

Théâtre Roger Salengro, Grand'Place

— Jusqu'au 6 mai, les jours pairs à 18 h 30, les jours impairs à 21 h, le dimanche à 15 h.

« Règlements de Contes », avec Jean de la Fontaine, de et par Jean-Marc Chotteaum

Location à l'Office du Tourisme de Lille.

— Jusqu'au 6 mai, les jours pairs à 21 h, les jours impairs à 18 h 30, le dimanche à 15 h.

« Mark Twain », de et par Dominique Sarrasin.

Location à l'Office de Tourisme de Lille.

# La fête au PRATO

**METRO** - Votre programmation est très éclectique puisque vous proposez non seulement du théâtre, mais aussi les spectacles des clowns du Prato, et une très importante partie musicale...

**LE PRATO** - Nous avons voulu montrer, ce qui est sans doute ambitieux, tout ce que nous faisons. Actuellement, nous tournons sur la région avec quatre spectacles dont une création des clowns du Prato (la polka des saisons). A ces spectacles nous avons voulu adjoindre une partie musicale. Cela allait de soi, car dès le départ nous avons abondamment utilisé la musique dans nos spectacles. Nous avons donc contacté des musiciens régionaux, des gens dont la musique nous plaît, et qui sont tous du coin. En tout il y a une quarantaine répartis en douze groupes. Ils illustrent chacun à leur manière les différents courants de la musique actuelle : jazz, rock, free jazz, musique punk, etc... Quant aux clowns, il était évident qu'ils devaient figurer en bonne place dans notre programmation. Ils sont maintenant bien connus régionalement et même nationalement (nous avons participé au festival d'Avignon et ça a très bien marché pour nous là-bas). Il était donc évident qu'ils participeraient à ces trois semaines, d'autant que nous proposons au public une nouvelle création des clowns, la polka des saisons.

**METRO** - Que représente pour vous le fait de jouer pendant trois semaines consécutives salle Salengro ?

**LE PRATO** - Nous voudrions profiter de notre passage à Salengro pour montrer au public tout ce que nous savons faire. C'est pourquoi nous tiendrons des permanences tous les jours de midi à minuit à Salengro, et que nous ne proposons pas uniquement des spectacles, mais aussi des expositions, des rencontres avec le public, un lieu enfin où les gens viennent parler avec nous du travail que nous faisons.

**METRO** - Le Théâtre du Prato, quant à lui, propose trois spectacles : « Quand la bise fut venue », « Silence on détourne » et « Kohlhass, histoire d'un marchand de chevaux » - Quel est le thème de ces pièces ? Y a-t-il une unité entre elles ou s'agit-il de spectacles complètement différents ?

**LE PRATO** - Le premier de ces spectacles, « Quand la bise fut venue » est tiré d'une nouvelle d'Oscar Wilde. Nous avons essayé, avec cette nouvelle de construire un spectacle plus particulièrement destiné aux enfants, mais qui rompt avec le côté mièvre « à l'eau de rose » qu'a généralement le théâtre pour la jeunesse. Nous nous sommes servis de la nouvelle de Wilde comme d'une trame, sur laquelle nous avons ensuite improvisé assez librement.

La deuxième pièce, « Silence on détourne », a été créé il y a maintenant un an dans la région. Comme c'est un spectacle très directement branché sur l'actualité, nous l'avons remanié de nombreuses fois, en fonction précisément de l'actualité, et nous l'avons également raccourci. En bref, le spectacle traite des peurs et des fantasmes de deux marionnettes d'aujourd'hui, M. Gras de bœuf et Mme Boulimou.



Photo Claudine Hugo  
«Kohlhass»

Enfin « Kohlhass ou histoire d'un marchand de chevaux » est extrait d'une nouvelle de l'écrivain romantique allemand, H. Von Kleist. Cette nouvelle pose le problème de la justice et de l'acte terroriste face à l'injustice généralisée. Nous avons voulu un scénario qui fasse surgir l'histoire vivante, l'histoire parlée, avec musique, masques et patois.

Le lien entre tous ces spectacles, c'est qu'il s'agit chaque fois de créations collectives, soit à partir de textes que nous avons écrit nous-mêmes, soit de nouvelles que nous avons retravaillées. La partie musicale est chaque fois très importante, et nous l'interprétons nous mêmes. Enfin, une dernière constante, il s'agit chaque fois de spectacles drôles, car même lorsque nous abordons des sujets qui nous tiennent à cœur nous voulons le faire de manière humoristique.

**METRO** - Il y a deux spectacles dans votre programmation dont nous n'avons pas encore parlé : il s'agit d'Albert Marcœur et de la Saint Ferdinand à Salengro - Qu'est-ce au juste ?

**PRATO** - Albert Marcœur est un groupe de musiciens que nous aimons beaucoup. Ce sont les seuls qui ne sont pas de la région. Si nous les avons invités c'est que nous trouvions une parenté entre leur musique et nos spectacles. Ils jouent du rock comme d'autres font de la bande dessinée, entre la parodie et l'humour surréaliste.

Quant à la Saint Ferdinand, nous avons intitulé cette soirée comme ça parce que tout bêtement le 30 mai c'est effectivement le jour de la Saint Ferdinand. Alors ce qui se passera ce soir là à Salengro, je ne peux rien vous en dire puisque chacun improvisera et fera un peu ce qu'il a envie de faire, soit dans le domaine du théâtre, soit dans celui de la musique. Ce sera une espèce de happening pendant toute la soirée, qui se fera aussi en fonction des réactions du public, de ses attentes.

J.G.



Photo Ennebeck

«La polka des saisons»  
Poupinou et Piquemuche : deux augustes sur scène.



ORGANISATION COMPLÈTE DE FUNÉRAILLES  
FABRIQUE DE CERCUEILS

#### Léon FLAMENT

66, rue de Douai - 59000 LILLE  
Tél. 52.72.76

9, rue Nungesser - 59790 RONCHIN  
Tél. 97.00.33

## Collecte hermétique : collectez les ordures, pas les centimes. Proprement.

Quelle ville peut se vanter d'être riche ? Et dans l'inflation générale, le volume des ordures ménagères n'est pas oublié.

L'ennui c'est que les budgets municipaux ne sont pas élastiques.

Comment faire face ? Bref, comment ramasser toutes les ordures sans augmenter les centimes. Avec la collecte hermétique bien sûr, par poubelle ou container. Une vraie toilette du petit matin, sans chiens avides, sans sacs crevés, sans bruits, bref sans nuisances. Jusqu'ici c'était un investissement lourd. C'est fini. C'est abordable. Pour toutes les villes.

Comment ? Il n'y a pas de miracles. Nous avons mis longtemps à étudier, à mettre au point des solutions. souples. Economiques. Adaptées à des gestions municipales très différentes. En place déjà à Lille, à Lyon, à Grenoble, à Valence, à Mâcon, à Tours, à Dreux, à La Ciotat...

Ce ne sont pas des solutions toutes faites. C'est avec vous, avec chaque ville, avec vos services techniques que nous étudierons ce problème. Un tour de force ? Non : nous avons simplement eu une meilleure idée. Même si votre ville est riche, questionnez-nous : ça ne coûte rien.



## Collecte hermétique.

#### Un Technicien est à votre service

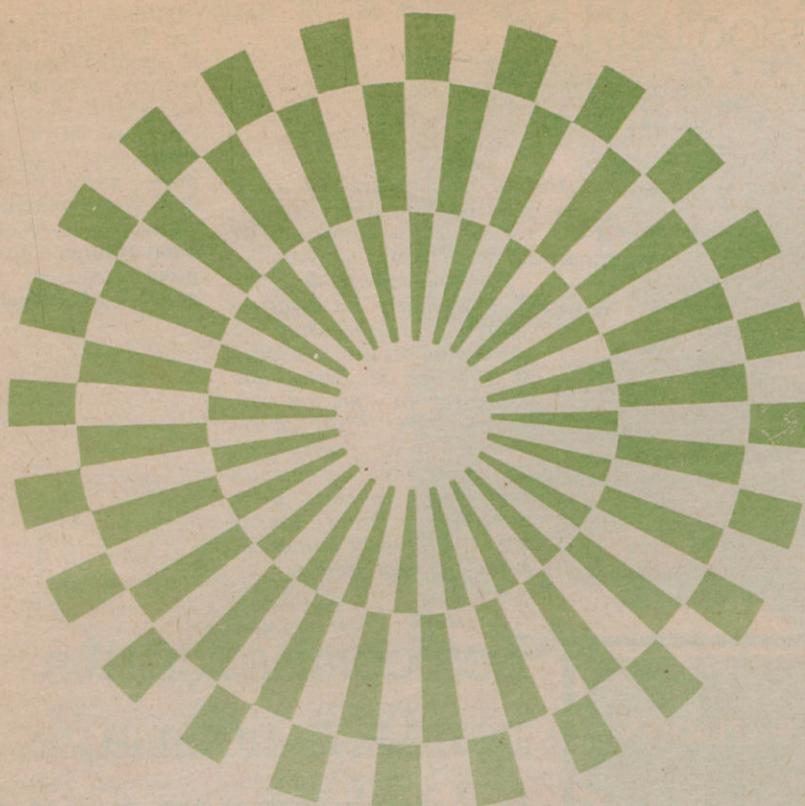
à	
Levallois Perret	: 739.32.08
LYON	: (78) 72.54.07
LILLE	: (20) 55.49.42
NICE	: (93) 88.35.87

*Vous êtes seul(e)*

## LE CLUB 2000 vous attend

Rencontres - Jeux - Diners dansants

Tous les vendredis, soirée couscous  
50F boissons comprises  
33, rue du Metz (près rue Royale)  
Tél. 31.24.73 - 09.49.67



## COMPAGNIE GENERALE DE CHAUFFE

37, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
59350 SAINT-ANDRE – Tél. (20) 51.92.62

#### CHAUFFAGE et CONDITIONNEMENT D'AIR

Réalisation et exploitation d'installations de toutes natures

EAUX POTABLES et INDUSTRIELLES Surveillance, analyse, traitement

TRAITEMENT des DECHETS et RESIDUS Prise en charge d'usines de destruction avec récupération éventuelle de chaleur

MAINTENANCE Entretien de tous équipements collectifs

#### ENERGIES ET TECHNIQUES NOUVELLES

Utilisation des énergies nouvelles

Recherches et applications de techniques nouvelles et de combustibles de substitution

Procédés de récupération d'énergie

CONSEIL et FINANCEMENT

SECURITE

CONFORT

ECONOMIES D'ENERGIE

FIVES

## HLM: une nouvelle opération pilote

Une opération d'envergure vient d'être lancée par l'Office d'HLM. Il s'agit de réhabiliter un important patrimoine immobilier racheté à l'usine Fives Cail Babcock. L'ensemble concerne plus de quatre cents maisons. Rien de moins...

Depuis quelques jours, une première tranche est entamée. Cent seize logements doivent être mis aux « normes minimales d'habitabilité » pour le mois de novembre. Le chantier est mené par tranches d'une vingtaine d'habitations.

Des mobil-homes ont été amenées dans le quartier et

permettent le déplacement des familles pendant les six semaines (maximum) que durent les travaux. Ces « maisons roulantes » permettent aux familles de garder auprès d'elles le mobilier le plus précieux et de vivre dans un confort acceptable sans trop changer leurs habitudes. Le reste du mobilier est soigneusement empaqueté, posé sur palettes, et entreposé.

Pendant ce séjour forcé, en « attendant une plus belle maison », les locataires versent à l'office exactement le même loyer qu'avant le début des travaux.

## A Fives, on rase...



**LA MAISON  
DU  
RASOIR**

LA SEULE ADRESSE  
LE SEUL SPECIALISTE  
REMINGTON - BRAUN - SUNBEAM  
PHILIPS - CALOR - KRUPS

64, rue Gustave Delory - Tél. 53.14.46.

Réparations  
Entretiens rapides  
Pièces détachées - Ventes  
Essais et démonstrations GRATUITS

SOMMIERS  
MATELAS

**SIMMONS**  
Bien dormir et mieux vivre

**CHEZ DEBACKER**  
spécialiste des fameux matelas  
137, rue d'Arras - LILLE - T. 52.76.38

SI VOUS AVEZ UN PROBLÈME

## «CHEVEUX»

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD  
POUR MIEUX LES SOIGNER, SPÉCIALISÉ EN TRAITEMENT  
CAPILLAIRE A BASE VÉGÉTALE. L'INSTITUT LYSLE  
VOUS OFFRE UN EXAMEN-CONSEIL  
GRATUIT DE VOTRE CHEVELURE...

50, rue de Paris, 59 LILLE  
Tél.: 54.86.46

Cet immeuble situé 2-4 rue des Ateliers risque d'être démolie. Il appartient à la société Fives-Cail-Babcock, qui souhaite transformer l'endroit en parking.

La Ville de Lille a refusé le permis de démolir, en émettant le vœu que cette belle bâtie soit transformée en logements, dont Lille a tant besoin. Mais la Préfecture, qui décide en dernier ressort, a autorisé la démolition de l'immeuble.

Allez comprendre un pouvoir qui permet la destruction d'immeubles en parfait état, et qui a en même temps pour tâche de construire des logements...

**LILLE SUD**

## Un nouveau club 3<sup>e</sup> âge

Les ainés du quartier apprendront avec satisfaction qu'un nouveau club du troisième âge vient d'ouvrir ses portes, au centre d'animation de la Croisette, rue Jean Giraudoux. On s'y réunit tous les mardis, de 14 à 17 h. Renseignements : tous les après-midis, au centre, ou au téléphone : 95.50.79



## Marché: il suffit de passer le pont !

Le marché a changé d'adresse ou, plus justement, a passé le pont. De la Place Madeleine Caulier, livrée aux bulldozers et taupes mécaniques de toutes natures, il a gagné une esplanade rapidement aménagée sur les terrains de l'ancienne usine Ghesquière.

Gravats et briques ont été hâtivement repoussés, des tonnes de gravier épandus et, depuis quelques semai-

nes, les commerçants ont pris possession de terrains qu'ils trouvent exigus, et dont ils craignent l'inondation en cas de pluies violentes. On ne change pas facilement des habitudes... Par contre, les clients se sont, eux, rapidement et parfaitement adaptés. Ils ont trouvé le nouveau chemin facilement, et, ces derniers dimanches, le « nouveau » et provisoire marché a connu l'affluence des grands jours.

## Une nouvelle association pour la MMJC

Une nouvelle association est née à Fives. Elle n'a pas encore de nom, mais bien une tâche écrasante : transformer la MMJC de la rue Massenet en authentique maison de quartier.

Statuts, conseil d'administration de 21 membres réunissant usagers et bailleurs de fonds, bientôt un bureau, la phase administrative est en voie d'achèvement. Les idées, les volontés ne manquent pas. Mais qu'est-ce que tout cela... si l'argent manque !

Les promoteurs de cette heureuse évolution s'interrogent dans le numéro un de la « Gazette Fivoise » : « Une fois encore, la situation financière est catastrophique... La subvention n'a pas évolué depuis trois ans... Si rien ne se passe rapidement, la maison de quartier de Fives devra fermer ses portes en septembre, ou devenir un équipement rentable (donc réservé aux riches), ou se remettre pieds et poings liés à quelque organisme »...

PELLEVOISIN

## Nouveau-né: le comité de quartier

C'est le plus jeune et sans doute pas le dernier des comités de quartier. Plus de soixante dix personnes ont célébré la naissance du comité de Pellevoisin pour répondre aux besoins d'un quartier « en marge », à la limite de Lille. Diverses commissions sont déjà entrées en action : activités socio-culturelles, information, cadre de vie et environnement, troisième âge. Il y a tant à faire... Ici, le comité aura un rôle moteur essentiel car tout, ou presque, reste à créer : la vie associative de Pellevoisin n'est pas loin du point zéro... Pour l'immédiat, les animateurs ont pris contact avec le quartier de Saint-Maurice des Champs pour s'associer, dès cette année, au Carnaval.

**WAZEMMES**

## Les commerçants rendent hommage à la chanson du nord

Thème original s'il en est, les commerçants du centre de Wazemmes ont pris pour sujet de leur quinzaine de printemps : la Chanson du Nord. Ce n'était ni banal, ni facile. Mais ils ont su prendre le risque, le maîtriser... et réussir !

Depuis le 21 avril et jusqu'au 9 mai, Wazemmes vit sous le charme des notes et des refrains. Une place d'honneur a été réservée à celui qui a incarné la gouaille populaire d'une région : le regretté Raoul. Des centaines de disques du chanteur viendront récompenser les participants aux divers jeux. Le dernier tirage au sort aura lieu le 10 mai, à 20 h, salle Baggio, rue Racine.

Par ailleurs, les amateurs peuvent se procurer le livre souvenir de Jean-Claude Darnal auprès des commerçants de Wazemmes (« Quand la mer monte »), ainsi que de superbes séries graphiques de Roger Frézin. Enfin, la femme du chanteur disparu, Andrée Delebarre, et sa fille, tiennent un stand à proximité de la caravane « son » de la quinzaine chaque samedi, où on peut se procurer les disques et cassettes de Raoul.

Le premier mai, comme tous les ans, a été une date importante dans cette quinzaine wazemmoise, avec la grande braderie doublée de foire à la brocante le matin,

et le spectacle de variété l'après-midi. Une fois de plus, on a pu assister à l'élection de la sirène de Wazemmes... De nombreux cadeaux attendaient les candidates, qui ont été encouragées par Brigitte Maréchal, Miss Côte d'Opale 1978, dauphine de Miss France.

On a pu, de plus, participer à un radio-crochet fidèle au thème de la quinzaine « Chanson du Nord ».

La vedette de l'après-midi fut John Nicholson, chanteur jeune, plein d'humour, révélation des tournées Miss Côte d'Opale, et de l'émission « Les découvertes de TF 1 ».

## La Région Nord/Pas-de-Calais rend hommage aux Polonais

« Aux Polonaises et aux Polonais, la région Nord/Pas-de-Calais reconnaissante ».

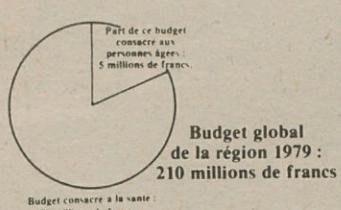
Ces quelques mots sont gravés sur le monument dévoilé le 28 avril par Pierre MAUROY, en présence de Mme Skibniewska, vice-présidente du Parlement polonais, de MM. Tadeusz Olechowski, ambassadeur de Pologne à Paris et Jan Sikora, Consul Général de Pologne à Lille. Erigé sur le nouveau « square du Peuple Polonais » (au carrefour du Bd Victor Hugo et de la rue d'Arras), ce monument est l'œuvre d'Antoine Slezak,

un Polonais né en France

Au cours de son discours, Pierre MAUROY a rendu un hommage solennel aux 600.000 Polonais ou François d'origine polonaise qui peuplent notre région. Ils représentent ainsi 15 % de la population du Nord/Pas-de-Calais. Le maire de Lille retracca la longue aventure des Polonais dans notre région, qui commença en 1919. Il rappela leur participation à la bataille du charbon, à la résistance à l'envahisseur nazi et leur engagement dans les luttes ouvrières.



## PERSONNES AGEES, VOUS N'ETES PLUS SEULES, LA REGION VOUS AIDE.



Personnes âgées, votre vie de travail ne vous a pas souvent apporté ce que vous étiez en droit d'attendre. Seules, sans ressources, certaines d'entre vous vivent dans des conditions difficiles.

Compte tenu de l'insuffisance des propositions faites par l'Etat, la Région Nord - Pas-de-Calais a décidé d'intervenir.

Malgré la faiblesse de ses ressources, elle vous a considérées comme prioritaires.

Un exemple : les hospices et maisons de retraite. Depuis 1974, la Région a consacré plus de 30 millions de francs gagnant ainsi dix ans sur le programme de l'Etat.

Cet effort a permis de rénover 81 hospices et maisons de retraite du Nord - Pas-de-Calais et de participer à la création de 18 Etablissements médicalisés.

Le nombre de lits concernés par cette opération

## Les enfants de la misère, et "Aide à toute détresse"

1979, année de l'enfant. Une fois de plus, l'humanité cherche-t-elle à se donner « bonne conscience » ? Pendant un an on va (ou on croit aller) au bout des choses. L'environnement, la femme, l'enfant, l'animal même. Une vaste auto-critique de salon, bien vite oubliée car pour ce qui est des mesures concrètes...

Le mouvement « Aide à toute détresse » est résolu à faire en sorte que cette année 79, au thème imposé, ne soit pas, une fois de plus, un marché de la bonne conscience au rabais.

Sans grand tapage, il multiplie les manifestations conçues et réalisées par cette enfance née de la misère, de ce « quart monde ». Le 13 mai, ils seront tous à Paris. Voici quelques semaines, ils étaient à Lille, Place Vanhœnacker. Un petit chapiteau, deux jours et ... quatre cents enfants chantants : « je voudrais que la vie soit pour tous le monde ... »

Des enfants mal nourris, mal logés, mal instruits, des enfants privés de tout moyen d'accès à une autre vie, venant de toute la ville, mais aussi de quelques grandes cités de la région, quatre cents enfants ont donné un spectacle, ont applaudis les clowns du Prato et Jean-Claude Darnal. Après la fête, des centaines de ballons portant la « déclaration des droits de l'enfant » ont été lâchés à la conquête du monde.

VAUBAN

L'énorme rire de Carlos pour le septième disque du régiment lillois...

Le 43ème, on ne le présente plus ; sa musique encore moins : en quelques années, elle a conquis une place de choix dans l'animation de la ville, sa représentation à l'extérieur. Avec le Commandant Philibert, elle a appris à des millions d'auditeurs que les militaires savent... danser. Finies (ou presque) les marches orgueilleuses, triomphales et revanchardes. Aujourd'hui, la musique militaire, c'est aussi la fête.

La Musique du « Royal des Vaisseaux » vient de publier son septième disque, rien de moins. Pour le baptême, le commandant Philibert a passé la baguette à l'énorme Carlos qui, rigolard et bon enfant, a dirigé une interprétation magistrale de l'un de ses tubes : la trépidante biguine « Rosalie ».

Dribbler...  
Pleimelding !

Dribbler, battre même un champion du « foot », quel rêve pour les « poussins » et autres « pupilles » des quartiers lillois. Grâce à Marx Dormoy, ce songe est devenu réalité pour quelques dizaines de jeunes qui ont pu bénéficier des conseils du fameux « Ploum », l'avant-centre du L.O.S.C., l'international de France-Espagne.

On ne pouvait rêver meilleur coup d'envoi pour une « semaine de plein air » que cet échange de conseils et de balles avec le si gentil Pleimelding ; un souvenir que les champions de trois pommes ne sont pas prêts d'oublier.

HLM :  
des conseils de résidents

Une nouvelle étape vient d'être franchie dans la concertation, au sein des résidences HLM lilloises. Au cours du mois de mai, l'office communautaire va organiser des élections pour constituer des conseils d'habitants dans les groupes suivants : Belfort, Marcel Bertrand, Concorde, Lille-Sud, Croisette, Villeneuve-d'Ascq, Fives, Nord-Ouest, et Centre.

Région  
Nord-Pas de Calais \*



DES HOMMES DE LA REGION AU SERVICE DE LA REGION.

\* Conseil Régional, Comité Economique et Social.

# En juin, rendez-vous avec l'Europe

**D**e quoi s'agit-il ? Devant le flot d'écrits et de propos que suscite l'élection européenne, il n'est pas inconvenant de poser cette question toute simple. Alors essayons d'y voir clair.

On va voter le 10 juin prochain en France. Pourquoi ? Pour désigner les 81 hommes et femmes qui siégeront au parlement de Strasbourg. Mais on votera aussi dans les neuf autres pays membres du Marché Commun ; au total 180 millions d'électeurs. Comme la France, l'Italie, la Grand-Bretagne, l'Allemagne fédérale auront 81 députés ; les Pays-Bas, 25 ; La Belgique, 24 ; Le Danemark, 16 ; l'Irlande, 15 ; le Luxembourg, 6.

Soit au total 410 membres élus pour cinq ans à la proportionnelle. C'est-à-dire qu'il n'y aura qu'un seul tour et que chaque liste aura des élus au prorata des voix obtenues (seules les listes ayant 5 % des voix seront retenues).

En France, nous connaissons déjà les principales listes ; celle de l'U.D.F. (autrement dit des Giscardiens), avec à sa tête Mme Veil mais soutenue très fortement par M. Barre ; celle du R.P.R. avec M. Chirac, celle du parti socialiste conduite par M. F. Mitterrand, celle du parti communiste de M. Marchais, celle de l'extrême gauche de Melle Laguiller et de M. Krivine. D'autres listes, s'ajoutent peut-être. Voilà pour la mécanique élémentaire de l'élection du 10 juin.

## Un nouveau Parlement

Quelle portée aura ce vote ? Le traité de Rome en 1957, créant le marché commun prévoyait l'élection au suffrage universel du parlement européen installé à Strasbourg. Jusqu'alors les 198 députés de Strasbourg étaient désignés par leurs parlements nationaux respectifs. Et c'est

alors qu'apparaît la question fondamentale : ce parlement élu au suffrage universel n'aura-t-il pas plus de pouvoirs ?

Non si l'on s'en tient au traité de Rome. C'est toujours le conseil des ministres (dont la présidence change tous les six mois) qui sera l'organisme souverain.

Mais qui pense sérieusement qu'un parlement ainsi désigné n'aura pas au minimum plus de prestige ? Et peut-être aussi la tentation de réclamer plus de pouvoirs ?

On aborde ainsi le débat électoral bien actuel : va-t-on vers une Europe supra-nationale qui gommerait l'identité des pays ? Va-t-on vers une simple confédération ? Un vieux débat que ceux qui ont connu les péripéties de la C.E.D. vers les années 1953-54, n'ont pas oublié. D'un côté les intrasigeants de la France seule et indépendante... de l'autre ceux qui contestent que ce monde est étroitement solidaire et qu'il faut bien admettre une organisation plus poussée des nations en Europe. On rêve toujours un peu des Etats-Unis d'Europe...

Le R.P.R. et le P.C. affirment une position très fermée par rapport aux perspectives européennes, l'U.D.F. lutte pour une Europe libérale, de ce libéralisme que défendent au plan national MM. Giscard d'Estaing et Barre ; le parti socialiste dit « Oui à l'Europe » mais pour qu'elle devienne celle des travailleurs.

« Dans cette région, disait M. Pierre Mauroy, lors d'un récent colloque à l'Opéra de Lille, nous sommes naturellement européens ». C'est vrai, nous le sommes par l'histoire, par la géographie aussi. Dans une région frontière, au cœur de l'Europe de l'Ouest on sent plus d'ailleurs l'interdépendance des pays. Alors que des continents entiers s'organisent, la vieille Europe serait-elle incapable de s'affirmer et de tenir sa place, celle de l'équilibre et de la paix, dans le concert des nations ?

L'Europe, c'est un devenir. Elle ne débutera ni ne s'arrêtera un jour de scrutin en juin 1979. Elle ne peut-être qu'une construction volontaire et patiente. Sans nier l'originalité de chaque nation. Elle ne s'affirmera que dans la mesure où les citoyens s'y intéresseront... Le moment est venu.

## L'affaire des citoyens

A la vérité les positions sont souvent, au niveau des citoyens, beaucoup moins tranchées que dans les propos des témoins ; la réalité des échanges est telle que plus personne aujourd'hui ne nie l'utilité d'une organisation européenne. Personne. Sur aucune liste.

D'autre part personne non plus ne prêche une supra-nationalité qui voudrait, d'un mouvement sans doute généreux mais irréaliste, donner tout de suite et à chacun sa carte d'identité de citoyen européen...

**Les mariées de LORANT**

174, r. Léon-Gambetta

LILLE - Tél. 57.32.04

Spécialiste cortèges

Rayon

grandes tailles



## la force d'un groupe européen pour votre maison particulière



**DOMA type III: 95 000 F**

Chauffage et garage en option

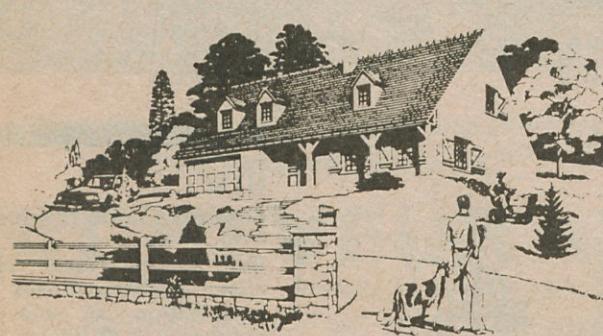


**ESPACE type V: 225 500 F\***

Avec lucarnes



**CAMEE type VI: 200 400 F\***



**SOPHIE: 324 400 F\***

Version confort:  
logement terminé

\* Prix régional construction ferme et révisable, tarif au 1/04/79. chauffage et garage compris.

Lorsqu'on est ni architecte, ni maçon, le choix d'un terrain, le coût des matériaux, les financements, sont autant de risques dans la construction d'une maison. Pour la vôtre, G.M.F. c'est la solution de sécurité, une gamme diversifiée, un excellent rapport qualité/prix pour une construction en maçonnerie traditionnelle. Les travaux sont confiés à des entreprises locales et G.M.F. surveille de près les finitions et les délais. Le devis est précis. Tout y est compté, depuis le terrassement jusqu'aux papiers peints. G.M.F., des professionnels qui calculent pour vous un financement sur mesure.

Envoyez-moi gratuitement et sans engagement toute la documentation MAISONS INDIVIDUELLES avec des descriptifs et des plans

Nom \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ressources mensuelles \_\_\_\_\_ Nombre de personnes à charge \_\_\_\_\_ Apport personnel \_\_\_\_\_ Disposant d'un terrain : oui/non \_\_\_\_\_

GROUPE MAISON FAMILIALE

**GMF**

Avenue du Château - 59405 Cambrai Cédex - Tél. 83.99.00

RM 903 GR